|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Onderafdeling 3. – Ontbinding van rechtswege.** | | |  |
| **ARTIKEL 2:111** |  | | |
|  |  | | |
| WVV | De VZW en de IVZW worden van rechtswege ontbonden:  1° door het verstrijken van de duur waarvoor zij zijn aangegaan;  2° door de verwezenlijking van een uitdrukkelijk ontbindende voorwaarde waaraan de statuten de vereniging hebben onderworpen. | L'ASBL et l'AISBL sont dissoutes de plein droit:  1° par l'expiration du terme pour lequel elles ont été conclues;  2° par la réalisation d'une condition résolutoire expresse dont l'association est assortie en vertu des statuts. | |
| Ontwerp | Art. 2:104. De VZW en de IVZW worden van rechtswege ontbonden:  1° door het verstrijken van de duur waarvoor zij zijn aangegaan;  2° door de verwezenlijking van een uitdrukkelijk ontbindende voorwaarde waaraan de statuten de vereniging hebben onderworpen. | Art. 2:104. L’ASBL et l’AISBL sont dissoutes de plein droit:  1° par l’expiration du terme pour lequel elles ont été conclues;  2° par la réalisation d’une condition résolutoire expresse dont l’association est assortie en vertu des statuts. | |
| Voorontwerp | Art. 2:100. De VZW en de IVZW worden van rechtswege ontbonden :  1° door het verstrijken van de duur waarvoor zij zijn aangegaan;  2° door de verwezenlijking van een uitdrukkelijk ontbindende voorwaarde waaraan de leden de vereniging in de statuten hebben onderworpen. | Art. 2:100. L’ASBL et l’AISBL sont dissoutes de plein droit :  1° par l’expiration du terme pour lequel elles ont été conclues;  2° par la réalisation d’une condition résolutoire expresse assortissant l’association en vertu des statuts. | |
| MvT | Artikelen 2:104 – 2:105: De gronden van ontbinding van rechtswege worden, naar analogie met het vennootschapsrecht, uitdrukkelijk bepaald. | Articles 2:104 – 2:105: Les motifs de dissolution de plein droit sont explicitement mentionnés, par analogie avec le droit des sociétés. | |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. | |